

NL: BEKNOPTE HANDLEIDING

voor Microsoft® Windows 98 / 98SE

- Start uw gebruikssysteem.
- Ga naar onze homepage <http://www.sungoo.eu>.
Selecteer in de lijst uw **USB-Stick**. Download de driver voor uw Chipset ([→ zie print op achterzijde](#)).
- Start het gedownloade bestand en volg de instructies.
Start na de installatie uw PC opnieuw op.
- Sluit de **USB-Stick** aan op de USB-aansluiting van uw PC.
- Uw systeem detecteert een USB-massaopslag. In "DEZE COMPUTER" vindt u een nieuw symbool ("LOKAAL STATION") waarmee u de **USB-Stick** kunt gebruiken.

voor Microsoft® Windows ME / 2000 / XP, Mac® OS X vanaf 10.3 en Linux® vanaf Kernel 2.4.x

- Start uw gebruikssysteem.
- Sluit de **USB-Stick** aan op de USB-aansluiting an uw PC.
- Uw systeem detecteert een USB-massaopslag. In "DEZE COMPUTER" vindt u een nieuw symbool ("LOKAAL STATION") waarmee u de **USB-Stick** kunt gebruiken.

TR: KISA KULLANIM KILAVUZU

Microsoft® Windows 98 / 98SE

- İşletim sisteminizi başlatın.
- Web sayfamızın bulunduğu <http://www.sungoo.eu> adresine gidin.
Liste içindeki **USB-Stick** modelini seçin. Yonga setinize Chipset ait ([→ modelin arka yüzünde belirtilmiştir](#)) sürücüyü indirin.
- İndirdiğiniz dosyayı başlatın ve talimatları izleyin.
Kurulum sonrasında bilgisayarınızı yeniden başlatın.
- USB-Stick**'i bilgisayarınızın USB girişine takın.
- Sisteminiz USB yığımsal belleği tanıyacaktır. Bilgisayarım penceresinde bulacağınız yeni sembol ("DÖNÜŞÜMLÜ VERİ ORTAMI") üzerinden **USB-Stick**'e erişimi sağlayabilirsiniz.

Microsoft® Windows ME / 2000 / XP, Mac® OS X (10.3'den itibaren) ve Linux® (Kernel 2.4.x'den itibaren)

- İşletim sisteminizi başlatın.
- USB-Stick**'i bilgisayarınızın USB girişine takın.
- Sisteminiz USB yığımsal belleği tanıyacaktır. Bilgisayarım penceresinde bulacağınız yeni sembol ("DÖNÜŞÜMLÜ VERİ ORTAMI") üzerinden **USB-Stick**'e erişimi sağlayabilirsiniz.

 **Waarschuwing!** Als het LED knippert, worden de gegevens tussen de **USB-Stick** en de PC uitgewisseld. U mag in geen enkel geval op dit moment de **USB-Stick** verwijderen! Er kan anders onherstelbare schade aan de **USB-Stick** ontstaan en gegevens kunnen definitief verloren gaan.

- 3 m'den uzun USB kablolarının kullanılmaması tavsiye edilir.
- Cihazı elektrostatik bir deşarja maruz bırakmanız takdirde, cihazla bilgisayar arasındaki veri aktarımında bir kesinti oluşabilir. Bu durumda cihazın USB portundan çıkartılıp yeniden takılması gerekir.

Üretici firma, ürünün geliştirme hakkını elinde tutar. Bu değişiklikler, bu kısa kullanım talimatnamesinde doğrudan açıklanmadan yapılabilir. Bu nedenle, bu kısa kullanım talimatnamesinde yer alan bilgilerin teknik özellikleri aynıne yansıtması beklenemez.

Üretici firma, sadece, ürünün öngörülmediği amaca uygunluğunu garanti eder. Üretici firma, meydana gelebilecek hasar ya da veri kaybından veya bunlardan doğabilecek zararlardan sorumlu tutulamaz. Copyright © 2006TrekStor GmbH & Co. KG. Tüm hakları mahfuzdur. Burada adı geçen diğer ürün ve şirket isimleri, ilgili mal sahiplerinin ticari markaları ya da ticari isimleri olabilir.


PL: KRÓTKA INSTRUKCJA OBSŁUGI

dla systemu Microsoft® Windows 98/98SE

- Uruchomić system operacyjny.
- Przejsć do strony <http://www.sungoo.eu>.
Wybrać z listy posiadane urządzenia **USB-Stick**. Pobrać sterownik dla posiadanego chipsetu ([→ nadruk na odwrocie](#)).
- Uruchomić pobrany plik i postępować zgodnie z instrukcją.
Po zakończeniu instalacji uruchomić ponownie komputer.
- Podłączyć **USB-Stick** do portu USB komputera.
- System operacyjny wykryje urządzenie pamięci masowej USB. W oknie „MÓJ KOMPUTER” pojawi się nowy symbol („DYSK WYMIENNY”), za pomocą którego można uzyskać dostęp do **USB-Stick**.

dla systemu Microsoft® Windows ME/2000/XP, Mac® OS X od wersji 10.3 i Linux® od wersji jądra 2.4.x

- Uruchomić system operacyjny.
- Podłączyć **USB-Stick** do portu USB komputera.
- System operacyjny wykryje urządzenie pamięci masowej USB. W oknie „MÓJ KOMPUTER” pojawi się nowy symbol („DYSK WYMIENNY”), za pomocą którego można uzyskać dostęp do **USB-Stick**.

 **Uwaga!** Gdy dioda świecąca miga, trwa wymiana danych pomiędzy **USB-Stick** a komputerem. W tym momencie pod żadnym pozorem nie wolno odłączyć **USB-Stick** od komputera! Mogłoby to prowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia **USB-Stick** i trwałej utraty danych.

- Nie należy stosować przewodów USB o długości przekraczającej 3 metry.
- Jeżeli urządzenie narazem jest na wyładowania elektrostatyczne, to może dojść do przerywania transmisji danych między urządzeniem a komputerem. W tym przypadku należy odłączyć urządzenie od portu USB i ponownie je podłączyć.

Producent zastrzega sobie prawo do ciągłego rozwoju produktu. Zmiany te mogą być wprowadzone bez uprzedzenia ich w niniejszej instrukcji. Informacje zawarte w instrukcji nie muszą więc oddawać stanu technicznego wersji urządzenia.

Producent gwarantuje jedynie, że produkt nadaje się do stosowania zgodnie z przeznaczeniem. Ponadto producent nie odpowiada za uszkodzenia lub utratę danych oraz za ich skutki.

Copyright © 2006TrekStor GmbH & Co. KG. Wszystkie prawa zastrzeżone. Inne wymienione tu nazwy produktów i firm mogą być znakami towarowymi lub markami ich właścicieli.


HU: RÖVID ÚTMUTATÓ

Microsoft® Windows 98 / 98SE rendszerekhez

- Indítsa el az operációs rendszert.
- Menjen honlapunkra: <http://www.sungoo.eu>.
Válassza ki a megfelelő **USB-Stick** eszközt a listából. Töltse le az Ön chipset-jéhez tartozó illesztőprogramot ([→ lásd az eszköz hátoldalán](#)).
- Indítsa el a letöltött fájlt és kövesse az utasításokat.
A telepítést követően indítsa újra a számítógépet.
- Csatlakoztassa az **USB-Stick** eszközt a számítógép USB-portjára.
- A rendszer ekkor USB-háttértárolót ismer fel. A Sajtátgépen új ikont talál ("CSERÉLHETŐ LEMEZ"), amelyen át hozzáférhet az **USB-Stick** eszközhöz.

Microsoft® Windows ME / 2000 / XP, Mac® OS X 10.3-tól és Linux® Kernel 2.4.x-től

- Indítsa el az operációs rendszert.
- Csatlakoztassa az **USB-Stick** eszközt a számítógép USB-portjára.
- A rendszer ekkor USB-háttértárolót ismer fel. A Sajtátgépen új ikont talál ("CSERÉLHETŐ LEMEZ"), amelyen át hozzáférhet az **USB-Stick** eszközhöz.

 **Figyelmeztetés!** Amíg a LED világ, adatszere folyik az **USB-Stick** eszköz és a PC között. Ilyenkor semmiképpen sem távolítsa el az **USB-Stick** eszközt! Ellenkező esetben helyrehozhatatlan hibát okozhat az **USB-Stick** eszközön és az adatok visszavonhatatlanul elveszhetnek.

- 3 m-nél hosszabb USB-kábel alkalmazása nem ajánlott.
- Amennyiben a készüléket elektrosztatikus károsítás teszi ki, adott esetben megszakadhat az adatátvitel a készülék és a számítógép között. Ebben az esetben ajánlott a készülék eltávolítása az USB-portról, majd ismételt csatlakoztatása.

A gyártó fenntartja a jogot a termék folyamatossá továbbfejlesztésére. Az ilyen módosítások a jelen rövid útmutatóban való közvetlen leírás nélkül végrehajthatók. Így a jelen rövid kezelési útmutatónak nem technicznego versiójára vonatkoznak.

A gyártó csupán a jelen termék tulajdonképpeni rendeltetésre való alkalmasságát garantálja. Ezen túlmenően a gyártó nem felelős az adatok sérüléséért vagy elvesztéséért, valamint a következménykéért.

Copyright © 2006TrekStor GmbH & Co. KG. Minden jog fenntartva. További említett termék- vagy cégmegnevezések esetében a megfelelő tulajdonos védjegyéről vagy márkanevééről lehet szó.


GR: ΣΥΝΤΟΜΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

για Microsoft® Windows 98 / 98SE

- Ξεκινήστε το λειτουργικό σύστημα.
- Πηγαίστε στην αφετηριακή σελίδα μας <http://www.sungoo.eu>.
Επιλέξτε το **USB-Stick** που έχετε από τη λίστα. Κατεβάστε το πρόγραμμα-οδηγό για το Chipset που έχετε ([→ επιτύπωση στην πίσω σελίδα](#)).
- Ξεκινήστε το αρχείο που έχετε κατεβάσει και ακολουθήστε τις οδηγίες.
Μετά από την εγκατάσταση ξεκινήστε πάλι τον υπολογιστή σας.
- Συνδέστε το **USB-Stick** στη σύνδεση USB του υπολογιστή σας.
- Το σύστημά σας αναγνωρίζει μία μονάδα μαζικής αποθήκευσης πληροφοριών USB. Στο "Ο ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΜΟΥ" θα βρείτε ένα καινούργιο σύμβολο ("ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΟΣ ΔΙΣΚΟΣ"), μέσω του οποίου έχετε την πρόσβαση στο **USB-Stick**.

για Microsoft® Windows ME / 2000 / XP, Mac® OS X από 10.3 και Linux® από Kernel 2.4.x

- Ξεκινήστε το λειτουργικό σύστημα.
- Συνδέστε το USB-Stick στη σύνδεση USB του υπολογιστή σας.
- Το σύστημά σας αναγνωρίζει μία μονάδα μαζικής αποθήκευσης πληροφοριών USB. Στο "Ο ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΜΟΥ" θα βρείτε ένα καινούργιο σύμβολο ("ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΟΣ ΔΙΣΚΟΣ"), μέσω του οποίου έχετε την πρόσβαση στο **USB-Stick**.

 **Προειδοποίηση!** Όταν αναβοσβήνει η φωτοδίοδος LED, τότε ανταλλάσσονται δεδομένα μεταξύ του **USB-Stick** και του υπολογιστή. Σε καμία περίπτωση μην αφαιρείτε το **USB-Stick** αυτή τη χρονική στιγμή! Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθούν ανεπανόρθωτες βλάβες στο **USB-Stick** και να χαθούν αμετάκλητα τα δεδομένα.

- Δεν συνιστάται η χρήση καλωδίου USB με μήκος πάνω από 3 m.
- Εάν εκθέσετε τη συσκευή σε ηλεκτροστατική εκφόρτιση, μπορεί κάτω από ορισμένες συνθήκες να διακοπεί η μεταφορά δεδομένων ανάμεσα στη συσκευή και στον υπολογιστή. Στην περίπτωση αυτή θα πρέπει να αποσυνδέσετε τη συσκευή από τη θύρα USB και να τη συνδέσετε ξανά.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα διαρκούς ανάπτυξης του προϊόντος. Αυτές οι αλλαγές μπορούν να πραγματοποιηθούν χωρίς ρητή αναφορά στο παρόν χειρίδιο χρήσης. Οι πληροφορίες στο παρόν χειρίδιο χρήσης ενδέχεται να μην συμφωνούν με την έκδοση της τεχνικής περιγραφής.

Ο κατασκευαστής εγγυάται μόνο την καταλληλότητα για την προοριζόμενη χρήση αυτού του προϊόντος. Επιπλέον ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές ή απώλεια δεδομένων και τις επακόλουθες ζημιές.

Copyright © 2006TrekStor GmbH & Co. KG. Με την επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος. Σε περίπτωση που αναφέρονται πρόσθετες ονομασίες προϊόντων ή εταιριών πρόκειται πιθανώς για σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων.

NL

TR

PL

HU

GR



DE: KURZANLEITUNG

für Microsoft® Windows 98 / 98SE

- Starten Sie Ihr Betriebssystem.
- Gehen Sie auf unsere Homepage <http://www.sungoo.eu>. Wählen Sie Ihren **USB-Stick** aus der Liste aus. Laden Sie den Treiber für Ihren Chipset herunter (→ Aufdruck auf Rückseite).
- Starten Sie die heruntergeladene Datei und folgen Sie den Anweisungen. Starten Sie nach der Installation Ihren Rechner neu.
- Schließen Sie den **USB-Stick** am USB-Anschluss Ihres Computers an.
- Ihr System erkennt einen USB-Massenspeicher. Im Arbeitsplatz finden Sie ein neues Symbol ("WECHSELDAENTRÄGER"), über welches Sie auf den **USB-Stick** zugreifen können.

für Microsoft® Windows ME / 2000 / XP, Mac® OS X ab 10.3 und Linux® ab Kernel 2.4.x

- Starten Sie Ihr Betriebssystem.
- Schließen Sie den **USB-Stick** am USB-Anschluss Ihres Computers an.
- Ihr System erkennt einen USB-Massenspeicher. Im Arbeitsplatz finden Sie ein neues Symbol ("WECHSELDAENTRÄGER"), über welches Sie auf den **USB-Stick** zugreifen können.

! Warnung! Während die LED blinkt, werden Daten zwischen dem **USB-Stick** und dem PC ausgetauscht. Entfernen Sie zu diesem Zeitpunkt den **USB-Stick** unter keinen Umständen! Andernfalls könnten dadurch irreparable Schäden am **USB-Stick** verursacht werden und Daten unwiderruflich verloren gehen.

- Von der Nutzung von USB-Kabeln mit Leitungslängen von mehr als 3 m sollte abgesehen werden.
- Sollten Sie das Gerät einer elektrostatischen Entladung aussetzen, kann es u. U. zu einer Unterbrechung des Datentransfers zwischen dem Gerät und dem Computer kommen. In diesem Fall sollte das Gerät vom USB-Port abgezogen und erneut eingesteckt werden.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Produkt ständig weiter zu entwickeln. Diese Änderungen können ohne direkte Beschreibung in dieser Kurzanleitung vorgenommen werden. Informationen in dieser Kurzanleitung müssen somit nicht den Stand der technischen Ausführung widerspiegeln.

Der Hersteller garantiert nur die Eignung für die eigentliche Bestimmung dieses Produktes. Weiter ist der Hersteller nicht für Beschädigungen oder Verlust von Daten und deren Folgeschäden verantwortlich. Copyright © 2006 TrekStor GmbH & Co. KG. Alle Rechte vorbehalten. Bei weiteren erwähnten Produkt- oder Firmenbezeichnungen handelt es sich möglicherweise um Warenzeichen oder Markennamen der jeweiligen Inhaber.

EN: QUICK GUIDE

for Microsoft® Windows 98 / 98SE

- Start your operating system.
- Go to our homepage: <http://www.sungoo.eu>. Select your **USB-Stick** from the list. Download the driver for your chipset (→ printed on back).
- Start the downloaded file, and follow the instructions. After installation, restart your computer.
- Plug in the **USB-Stick** into the USB port of your computer.
- Your system will recognize a USB mass storage device. Under "My Computer", you will find a new symbol ("DEVICE WITH REMOVABLE STORAGE") that you can use to access the new **USB-Stick**.

for Microsoft® Windows ME / 2000 / XP, Mac® OS X as of version 10.3, and Linux® as of kernel 2.4.x

- Start your operating system.
- Plug in the **USB-Stick** into the USB port of your computer.
- Your system will recognize a USB mass storage device. Under "My Computer", you will find a new symbol ("DEVICE WITH REMOVABLE STORAGE") that you can use to access the new **USB-Stick**.

! Warning! When the LED is flashing, data is being exchanged between the **USB-Stick** and the PC. Do not remove the **USB-Stick** at this point under any circumstances! This could cause irreparable damage to the **USB-Stick** and data could be irrevocably lost.

- Do not use USB cables longer than 3 meters.
- Exposing the unit to an electrostatic discharge, among other things, may interrupt the data transfer between the unit and the computer. If this occurs, the unit should be unplugged from the USB port and then plugged in again.

The manufacturer retains the right to continuously improve the product. These changes may be made without being directly described in these quick guides. For this reason, the information provided in these quick guides may not reflect the current state of the art.

The manufacturer only guarantees suitability for the product's intended purpose. In addition, the manufacturer is not responsible for damages or loss of data and subsequent consequences.

Copyright © 2006 TrekStor GmbH & Co. KG. All rights reserved. Other cited product or company names may be trademarks or brand names of the respective owner.

FR: GUIDE ABRÉGÉ

de l'utilisateur pour Microsoft® Windows 98 / 98SE

- Faites démarrer votre système d'exploitation.
- Rendez-vous sur notre page d'accueil <http://www.sungoo.eu>. Sélectionnez votre **USB-Stick** dans la liste. Téléchargez le pilote pour votre chipset (→ Illustration au verso).
- Faites démarrer le fichier téléchargé et suivez les instructions. Après l'installation, redémarrez votre ordinateur.
- Raccordez le **USB-Stick** au connecteur USB de votre ordinateur.
- Votre système reconnaît un périphérique de stockage de masse USB. Sur le bureau, vous trouvez un nouveau symbole (« DISQUE AMOVIBLE ») grâce auquel vous pouvez accéder au **USB-Stick**.

de l'utilisateur pour Microsoft® Windows ME / 2000 / XP, Mac® OS X à partir de 10.3 et Linux® à partir de Kernel 2.4.x

- Faites démarrer votre système d'exploitation.
- Raccordez le **USB-Stick** au connecteur USB de votre ordinateur.
- Votre système reconnaît un périphérique de stockage de masse USB. Sur le bureau, vous trouvez un nouveau symbole (« DISQUE AMOVIBLE ») grâce auquel vous pouvez accéder au **USB-Stick**.

! Avertissement! Lorsque la LED clignote, des données sont échangées entre le **USB-Stick** et le PC. Ne retirez sous aucun prétexte le **USB-Stick** pendant cette phase de transmission ! Vous risquez sinon de causer des dommages irréparables sur le **USB-Stick** et de perdre irrémédiablement des données.

- L'utilisation de câbles USB d'une longueur supérieure à 3 m est déconseillée.
- Si vous exposez l'appareil à une décharge électrostatique, une interruption du transfert de données entre l'appareil et l'ordinateur n'est pas exclue. Dans ce cas, débranchez l'appareil du port USB et rebranchez-le.

Le fabricant se réserve le droit de poursuivre le développement du produit en permanence. Ces modifications peuvent être réalisées sans description directe dans ce guide abrégé de l'utilisateur. Les informations contenues dans ce guide abrégé ne reflètent donc pas impérativement l'état d'exécution technique.

Le fabricant n'endosse aucune responsabilité concernant les dommages ou pertes de données subis ainsi que les conséquences en résultant.

Copyright © 2006 TrekStor GmbH & Co. KG. Tous droits réservés. Toutes les autres désignations de produits ou de firmes citées sont dans certains cas des marques déposées ou des noms de marques du propriétaire respectif.

IT: GUIDA RAPIDA

per Microsoft® Windows 98 / 98SE

- Avviare il sistema operativo.
- Collegarsi alla homepage <http://www.sungoo.eu>. Selezionare la **USB-Stick** dall'elenco. Scaricare il driver adatto al proprio chipset (→ Indicazione sul lato posteriore).
- Lanciare il file scaricato e seguire le istruzioni. Riavviare il computer dopo l'installazione.
- Collegare la **USB-Stick** alla porta USB del computer.
- Il sistema riconosce la memoria di massa USB. All'interno delle "RISORSE DEL COMPUTER" si trova una nuova icona (periferica di archiviazione di massa) con cui è possibile accedere alla **USB-Stick**.

per Microsoft® Windows ME / 2000 / XP, Mac® OS X da 10.3. e Linux® dal Kernel 2.4.x

- Avviare il sistema operativo.
- Collegare la **USB-Stick** alla porta USB del computer.
- Il sistema riconosce la memoria di massa USB. All'interno delle "RISORSE DEL COMPUTER" si trova una nuova icona (periferica di archiviazione di massa) con cui è possibile accedere alla **USB-Stick**.

! Attenzione! Mentre lampeggia il LED, i dati vengono scambiati tra la **USB-Stick** ed il PC. Non scollegare in nessun caso la **USB-Stick** in questo momento. Si potrebbero altrimenti provocare danni irreparabili alla **USB-Stick** ed una perdita irreversibile dei dati.

- Si consiglia di evitare l'impiego di cavi USB con una lunghezza superiore ai 3 m.
- Nel caso in cui l'apparecchio venga esposto a una scarica elettrostatica, il trasferimento di dati tra l'apparecchio e il computer potrebbe venire interrotto. In questo caso, scollegare l'apparecchio dalla porta USB e ricollegarlo.

Il produttore si riserva il diritto di effettuare ulteriori operazioni di miglioramento del prodotto in modo costante. Le modifiche possono essere apportate senza fornirne una descrizione diretta all'interno della presente guida rapida. Le informazioni contenute nella presente guida rapida non corrispondono necessariamente allo stato della versione tecnica.

Il produttore garantisce esclusivamente l'idoneità alle effettive disposizioni del presente prodotto. Il produttore non è inoltre responsabile per i danni o le perdite di dati ed i danni secondari da essi derivanti.

Copyright © 2006 TrekStor GmbH & Co. KG. Tutti i diritti riservati. Nel caso siano presenti riferimenti ad eventuali prodotti o aziende, si tratta di marchi di fabbrica o dei nomi dei marchi dei rispettivi proprietari.

ES: GUÍA RÁPIDA

para Microsoft® Windows 98 / 98SE

- Arranque el sistema operativo.
- Visite nuestra página web <http://www.sungoo.eu>. Seleccione su **USB-Stick** de la lista. Descargue los controladores correspondientes a su chipset (→ impresión en el dorso).
- Ejecute el archivo descargado y siga las instrucciones. Reinicie el ordenador tras la instalación.
- Conecte el **USB-Stick** al puerto USB del ordenador.
- El sistema reconocerá automáticamente el dispositivo de almacenamiento masivo USB. En Mi PC encontrará un nuevo icono ("DISCO EXTRAIBLE"), a través del cual podrá acceder al **USB-Stick**.

para Microsoft® Windows ME / 2000 / XP, Mac® OS X a partir de 10.3 y Linux® a partir de Kernel 2.4.x

- Arranque el sistema operativo.
- Conecte el **USB-Stick** al puerto USB del ordenador.
- El sistema reconocerá automáticamente el dispositivo de almacenamiento masivo USB. En Mi PC encontrará un nuevo icono ("DISCO EXTRAIBLE"), a través del cual podrá acceder al **USB-Stick**.

! ¡Advertencia! Mientras el LED está parpadeando, se están transfiriendo datos entre el **USB-Stick** y el PC. ¡Bajo ninguna circunstancia retire el **USB-Stick** en este momento! De lo contrario podrían producirse daños irreparables en el **USB-Stick**, perdiendo los datos de forma irreversible.

- Se recomienda no utilizar cables USB de más de 3 m de longitud.
- Si expone el equipo a una descarga electrostática, es posible que la transferencia de datos entre el equipo y el ordenador se vea interrumpida. En este caso, desconecte el equipo del puerto USB y vuelva a conectarlo.

El fabricante se reserva el derecho de continuar desarrollando el producto. Estos cambios podrán incluirse en esta guía rápida sin hacer mención especial de ello. Por tanto, la información contenida en la presente guía rápida puede no coincidir con el estado técnico de la última versión.

El fabricante garantiza el producto únicamente para un uso conforme con su destino. Asimismo, el fabricante no se responsabilizará de los daños o la pérdida de datos, ni de los daños resultantes.

Copyright © 2006 TrekStor GmbH & Co. KG. Todos los derechos reservados. Se hace constar que los otros nombres de productos y empresas podrían ser marcas registradas propiedad de sus respectivos fabricantes.

PT: BREVE MANUAL

para Microsoft® Windows 98 / 98SE

- Inicie o seu sistema operativo.
- Entre na página <http://www.sungoo.eu>. Seleccione o seu dispositivo de armazenamento **USB-Stick** da lista. Carregue o seu controlador para o seu Chipset (→ impressão no lado traseiro).
- Execute o ficheiro carregado e siga as instruções. Depois da instalação, reinicie o seu computador.
- Ligue o dispositivo **USB-Stick** na porta USB do seu computador.
- O seu sistema reconhece um dispositivo de armazenamento de memória de massa USB. No ambiente de trabalho encontra um novo símbolo ("SUPPORTE DE TROCA DE DADOS"), mediante o qual pode aceder ao dispositivo de armazenamento **USB-Stick**.

para Microsoft® Windows ME / 2000 / XP, Mac® OS X a partir de 10.3 e Linux® a partir de Kernel 2.4.x

- Inicie o seu sistema operativo.
- Ligue o dispositivo **USB-Stick** na porta USB do seu computador.
- O seu sistema reconhece um dispositivo de armazenamento de memória de massa USB. No ambiente de trabalho encontra um novo símbolo ("SUPPORTE DE TROCA DE DADOS"), mediante o qual pode aceder ao dispositivo de armazenamento **USB-Stick**.

! Aviso! Enquanto o LED está a piscar, estão a ser trocados dados entre o dispositivo de **USB-Stick** e o PC. Nunca remova o dispositivo de **USB-Stick** neste momento! Podem ser causados danos irreparáveis no dispositivo de **USB-Stick** e perdas irrevogáveis de dados.

- Deve evitar-se a utilização de cabos USB com mais de 3 m de comprimento.
- Se sujeitar o aparelho a uma carga electrostática, poderá provocar uma interrupção da transmissão de dados entre o aparelho e o computador, entre outros. Neste caso, o aparelho deverá ser desligado da porta USB e ligado novamente.

O fabricante reserva-se o direito de desenvolver continuamente o produto. Estas alterações podem ser efectuadas sem descrição directa neste manual. As informações contidas neste manual não são obrigadas a reflectir o estado da versão técnica.

O fabricante garante apenas a qualificação para a determinação deste produto. Além disso, o fabricante não se responsabiliza por danos ou perdas de dados nem por danos consequentes.

Copyright © 2006 TrekStor GmbH & Co. KG. Todos os direitos reservados. Outros nomes de produtos ou de empresas referem-se, eventualmente, a marcas registadas ou nomes de marcas do respectivo detentor.

Support	PT	IT	HU	FR	ES	CH	AT
Hotline	+49 431 - 24 89 45 85	+49 431 - 24 89 45 86	+49 431 - 24 89 45 87	+49 431 - 24 89 45 88	+49 431 - 24 89 45 89	+49 431 - 24 89 45 90	+49 431 - 24 89 45 91
E-Mail	sungoo-support.at@trekstor.de	sungoo-support.ch@trekstor.de	sungoo-support.es@trekstor.de	sungoo-support.fr@trekstor.de	sungoo-support.hu@trekstor.de	sungoo-support.it@trekstor.de	sungoo-support.pt@trekstor.de
Language	German	Spanish	French	English	Italian	English	English

TrekStor GmbH & Co. KG
Kastanienallee 8-10 · D-64653 Lorsch · Germany · www.trekstor.de

Please check with your local telephone provider for connection costs.

Copyright © 2006
TrekStor GmbH & Co. KG
All rights reserved. Other products
and company names mentioned
herein may be trademarks or trade
names of their respective owners.

